

ОБРАЩЕНИЕ

к научным центрам, деятелям мировой
науки и культуры, людям доброй воли

Как свидетельствует история грузино-абхазских взаимоотношений, на протяжении XX столетия Грузия вынашивает идею поглощения Абхазии. Попытками реализовать её была агрессия против Абхазии Грузинской Демократической Республики в 1918-1921 годах, ряд карательных мер, предпринимавшихся против народа и страны в течение всего периода вынужденного пребывания Абхазии в составе Грузии. Это и снижение статуса республики до автономии, и репрессии 30-40-х и 50-х годов, и дискриминация национальных кадров, дискриминация абхазского языка - закрытие абхазских школ, перевод абхазского алфавита на грузинскую графику, искажение топонимики, фальсификация истории народа, попытка ассимилирования абхазов в переселенной в Абхазию грузинской среде ... Наконец, убедившись в том, что народ невозможно победить, его только можно уничтожить, 14 августа 1992 года Грузия вероломно вторглась на территорию суверенной Республики Абхазия.

В ходе войны грузинскими военными грубо попирались нормы международного права, относящиеся к правилам ведения войны, в том числе Гаагские конвенции о защите культурных ценностей в случае военных конфликтов. Осквернение и уничтожение научных и культурных учреждений, организованный грабёж имущества на захваченных абхазских территориях являлись частью чудовищного плана ликвидации абхазского этноса, абхазской национальной культуры. Так, в столице Абхазии, городе Сухум, целенаправленно варварскому разграблению подверглись Абхазский государственный университет, Государственный музей, Дом творческих союзов Абхазии, Мемориальный дом-музей Д.И. Гулиа, институт экспериментальной патологии и терапии, Сухумский физико-технический институт, ~~Сухумский филиал Московского научно-исследовательского института «Атолл»~~, ^{гидрофизический} Сухумский институт ботаники, дендропарк и многие другие учреждения. В Сухуме и за его пределами расстреляны, разграблены, уничтожены десятки школ, библиотек, спортивных залов, детских садов, музыкальные школы, театры и кинотеатры, дома отдыха, медицинские учреждения, уничтожены археологические базы с ценностями мирового значения в Сухуме, Цабале и Тамыше, музей-усадьба Вороновых «Ясочка» в Цабале, музей абхазского оружия в Гагре.

22 октября 1992 года в центре Сухума распоряжением грузинского военного командования и оккупационных властей, по заранее разработанному плану, без военной необходимости, в оцеплении танков и автоматчиков были одновременно дотла сожжены Государственный архив Абхазии и Центр Абхазоведения - Абхазский институт языка, литературы и истории им Д.И. Гулиа. В груды пепла были превращены уникальные документы, книги, архивные материалы, рукописи ... Словом, было совершено тягчайшее преступление - уничтожена фундаментальная материальная база абхазской гуманитарной науки.

Ученые и деятели культуры Абхазии сегодня, как и тогда, 5 лет назад, это преступление квалифицируют как акт, направленный на подавление национального самосознания абхазов, лишения его исторической памяти, как геноцид науки Абхазии и оставляют за собой право обратиться спустя 5 лет в ЮНЕСКО с просьбой день 22 октября считать днём геноцида науки. При этом мы рассчитываем на сочувствие научных центров, деятелей мировой науки и культуры, людей доброй воли.

Правящие же круги Грузии одержимы желанием взять реванш за военное поражение в Абхазии. При поддержке отдельных стран СНГ во главе с Правительством Российской Федерации в настоящее время им удалось «арестовать» территорию и народ Абхазии. Политическая, экономическая и телефонно-телеграфная блокада

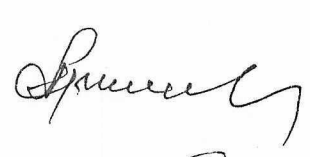
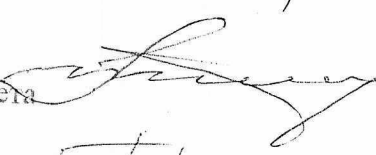
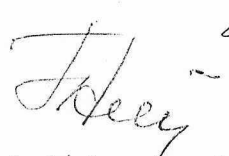
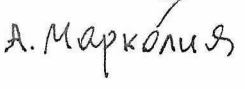
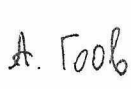
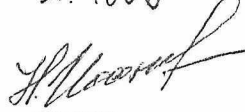
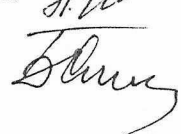
Абхазии - есть классический пример массового нарушения прав человека, в том числе ученых. Ученые Абхазии не имеют доступа к научным новостям, не имеют возможности обмениваться информацией, научной продукцией с коллегами-учеными других стран, участвовать в международных конференциях, экспедициях, приглашать коллег к себе в Абхазию.

Несмотря на послевоенную разруху, финансовые трудности, потерю кадров, сегодня в Республике работает Абхазский институт гуманитарных исследований им. Д.И. Гулиа, Академия наук Абхазии, по крупицам собираются фонды Государственного архива, функционирует Абхазский государственный университет, 6 научно-исследовательских институтов, восстанавливаются библиотеки, работают школы.

Для реабилитации и дальнейшего развития науки и культуры Абхазии, необходимо снятие преступной блокады, а также важно добиться возвращения имущества, вывезенного из Абхазии.

В нашей многотрудной борьбе за возрождение из пепла науки и культуры Абхазии, являющихся частью мировой цивилизации, мы рассчитываем на ваше сочувствие и конструктивную поддержку. Сами же мы осуждаем геноцид во всех его проявлениях, в том числе и в науке и культуре.

От имени Конференции научно-творческой интеллигенции Абхазии, посвященной 5-й годовщине сожжения Абхазского института языка, литературы и истории им Д.И. Гулиа и Государственного архива Абхазии, состоявшейся 22 октября 1992 года

1. Аристаа Ш.К. - доктор филологических наук, профессор,
директор Абхазского института гуманитарных исследований АН Абхазии 
2. Гварамия А.А. - доктор физико-математических наук, академик,
ректор Абхазского государственного университета 
3. Айба Г.Г. - доктор биологических наук, профессор, директор
Института ботаники АН Абхазии 
4. Марколия А.И. - кандидат технических наук, директор Сухумского
физико-технического института АН Абхазии 
5. Гоов А.Н. - директор НИИ экспериментальной патологии и
терапии АН Абхазии 
6. Иоаниди Н.Н. - директор Государственного архива Абхазии 
7. Сагария Б.Е. - доктор исторических наук, профессор,
зав. отделом истории АИГИ 
8. Аргун Ю.Г. - кандидат исторических наук, доцент, депутат
Парламента Республики Абхазия 

22 октября 1997 года
Республика Абхазия,
г. Сухум, ул. Андгылара, 44
тел.: 2 - 42 - 84
2 - 85 - 86

APPEAL

To centers of science, figures of world
Sciences and cultures, people of good will

As the history of Georgian-Abkhazian mutual relation testifies, during the 20th century, Georgia has been cherishing the idea of absorbing Abkhazia. A number of attempts were made to realize this idea. These were: the aggression in 1918-1921 by the Georgian Democratic Republic against Abkhazia, punitive measures undertaken against the people and the country during the whole period of the compelled stay of Abkhazia within Georgia; the reduction of the status of the republic to that of an autonomy; reprisals of the 1930-1940-s and 1950-s; discrimination of the national staff, discrimination of the Abkhazian language — the closure of the Abkhazian schools, the conversion of the Abkhazian alphabet into the Georgian script, the distortion of geographical place-names, the falsification of the people's history; the attempts to force the Abkhazians to assimilate with the new settlers from Georgia. At last, becoming convinced that the people of Abkhazia could not be won over, they could only be annihilated, on 14 August, 1992 Georgia treacherously invaded the territory of a sovereign Republic of Abkhazia.

During the war, the Georgian militaries grossly violated the norms of international law concerning the rules of running a war, including the Hague conventions "On Protection of Cultural Values in Case of Armed Conflicts". Profanation and destruction of scientific and cultural establishments, organized robberies of property in the seized territories were part of the monstrous plan for eliminating Abkhazians and their national culture. Thus, the Abkhazian State University, the State Museum, the House of Creative Unions of Abkhazia, the Memorial house named after D.Gulia, the Institute of Experimental Pathology and Therapy, the Sukhum Physical and Technical Institute, the Sukhum Hydrophysical Institute, the Sukhum Botanical Institute and many other establishments located in Sukhum became subject to barbaric plundering. Tens of schools, libraries, sports halls, children's gardens, musical schools, theatres and cinemas, houses of rest, medical establishments in and outside Sukhum were looted and destroyed, as well as the archeological bases with valuables of world importance located in Sukhum, Tsabal and Tamish, the Voronovs' museum - manor "Iasochka" and the museum of Abkhazian weapons in Gagra.

On 22 October, 1992 following the order of the Georgian military command and the occupying authorities, in a cordon of tanks and gunmen, without any military necessity they simultaneously burnt down both the State Archives of Abkhazia and the Abkhazian Institute of Language, Literature and History named after D.Gulia. Unique documents, books, archival materials and manuscripts were transformed into heaps of ashes. In a word, heinous crime is committed, - the fundamental material base of the Abkhazian humanitarian science is destroyed.

Today, as well as five years ago, the academics and cultural workers of Abkhazia qualify this crime as an act aimed at depriving the Abkhazian people of their national identity and historical memory, as genocide of science of Abkhazia, therefore consider that 5 years later they are entitled to appeal to UNESCO with a request to consider the 22nd of October as the day of genocide of science. We also expect to get sympathy from centres of science, figures of the world science and culture, people of good will.

The ruling circles of Georgia are obsessed with the desire to take a revenge for the military defeat in Abkhazia. Today, with the support of separate CIS countries, with the Government of the Russian Federation at the head, they managed to arrest the whole territory of Abkhazia and its people. The political, economic and telephone and telegraphic blockade of Abkhazia is a classical example of mass infringement of human rights, including the rights of scientists. The scientists of Abkhazia are deprived of access to scientific innovations, and have no possibility to exchange either information or scientific production with their colleagues - scientists from other countries. They have no opportunity either to participate in international conferences and expeditions or invite their colleagues to Abkhazia.

Despite the devastation caused by the war, the financial difficulties and loss of staff, the Institute of Humanitarian Researches named after D.Gulia, the Academy of Sciences of Abkhazia, the Abkhazian State University and six research institutes and schools are functioning in Abkhazia to day. Little by little they are gathering the funds of the State Archives; the libraries are being reconstructed.

For both the rehabilitation and further development of science and culture of Abkhazia, it is necessary to lift the criminal blockade, and to get the property taken from Abkhazia back to the country.

In our bitter struggle for the revival from the ashes of Abkhazia's science and culture, which is part of the world civilization, we expect sympathy and constructive support from you. We condemn genocide in all its forms, including as well, in science and culture.

On behalf of the Conference of the scientific - creative intelligentsia of Abkhazia devoted to the 5th anniversary of burning of the Abkhazian Institute of Language, Literature and History named after D.Gulia and the State Archives of Abkhazia held on October 22, 1992:

1. Aristava Sh. K. - Doctor of philological sciences, Prof., director of the Abkhazian Institute of Humanitarian Researches of the Academy of Sciences of Abkhazia.
2. Gvaramia A. A. - Doctor of physical and mathematical sciences, Academician, Head of the Abkhazian State University.
3. Aiba G.G. - Doctor of biological sciences, Prof., director of the Institute of Botany of the Academy of Science of Abkhazia.
4. Markolia A.I. - Ph.D. of engineering science, Director of the Sukhum Physical and Technical Institute of the Academy of Sciences of Abkhazia.
5. Goov A.N. - Director of the Research Institute of Experimental Pathology and Therapy of the Academy of Sciences of Abkhazia.
6. Ioanidi N.N. - Director of the State Archives of Abkhazia.
7. Sagaria B.E.. - Doctor of historical sciences, Prof., Head of the Historical Department of the Abkhazian Institute of Humanitarian Researches.
8. Argun Y.G. - Ph.D., senior lecturer, MP of the Republic of Abkhazia.